

三代寶錄

三

天		
藏冊	冊部	號出
三	一	
〇		
學	縣	滋
校	中	賓

三

三

Z14.3
23
Vol 13



日本三代實錄卷第三十一 起元慶元年四月盡

在在合從臣兼行左近衛大將臣藤原朝臣時望等奉勅撰

夏四月壬申朔夜旦一刻日有蝕之虧初子三刻

三分復至寅二刻一分皇帝不視事百官不理

務不舉樂祭先是中務省豫奏陰陽寮所言四月

朔夜太陽虧之事詔命明經紀傳明法等博士

議日蝕在廢務以否從五位上行大學博士兼越

中守善淵朝臣永貞從五位下行助教善淵朝臣

愛成從五位下善淵朝臣廣孝勅解由次官從五

學按錄

所藏書

藏書



位下行直講小野朝臣當岑外從五位下美努連  
清名等議曰春秋莊公十八年穀梁傳曰王三月  
日有蝕之不言日不言朔夜食也何以知其夜食  
曰王者朝日范甯注曰王制云天子玄冕而朝日  
於東門之外故日始出而有虧復之變是以知其  
夜食也何休曰春秋不言月食月者以其無形故  
闕疑夜食何緣書乎鄭君釋之曰一日一夜合為  
一日今朔日日始出其食有虧傷之處未復故知  
此日以夜食夜食則亦屬前月之晦故穀梁子不

為疑疏曰玉藻云天子朝日於東門之外服玄冕  
其諸侯則皮弁以聽朔於太廟與天子禮異也  
其禮雖異皆畢事而昨夜有食虧復之處尚存故  
知夜食也程邈云夜食則星无光張清策發疾云  
立八尺之木不見其影並與范意異據此文夜食  
在前月晦則今月朔不可廢勢故有天子朝日之  
禮曾子問曰諸侯旅見天子入門不得終禮而廢  
者幾孔子曰大廟火日食后之喪兩霑服失容則  
廢如諸侯皆在而日食則從天子救日各以其方



色與其矣注曰示奉時事有所服之方色東方衣  
色青南方衣色赤西方衣色白北方衣色黑據此  
文行礼之間太陽有虧不得卒事中途廢止但此  
間之法有司豫奏與古礼意頗不相同夫薄飲者  
國家之犬忌經典所記不別晝夜以此尋此雖是  
夜蝕猶令廢務文章博士從五位下兼行大內記  
越前介都宿祢良香議曰案經傳諸史太陽虧損  
君避殿移時百官廢務自有明文不煩更載此書  
日之食也至于夜食虧傷之理不見避殿廢務之

義但春秋穀梁傳莊十八年春王三月日有蝕之  
不言朔夜食也鄭君釋曰一日一夜合為一日今  
朔日日始出其食有虧傷之處未復故知此日以  
夜食夜食則亦屬前月之物謹按一日一夜合為  
一日其食有虧傷之處然則若食及復在丑刻前  
食者當屬前月以為晦食晦日廢務若食及復在  
子刻後者當屬來月以為朔食朔日廢務且如雖  
食在丑刻而虧傷之處至寅若卯未及全復則晦  
朔兩日並須廢務古之與今其事各異何者古之



昏家未知豫推日食之術唯見虧傷然後知食設有夜食不由得知後代昏家以術推理豫知食亦毫毛不差故唐開元禮云太陽虧有司豫奏其日置五穀五兵於大社皇帝不見事百官各守本司不理務過時乃罷如唐禮不論晝夜有司豫奏今豫知夜食豈得以在夜不救之于既能救之豈得准平日舉政事乎然則不問晝夜必當廢務從五位下守大判事兼行明法博士櫻井田部連貞相正六位上行左少史兼明法博士秦公直宗等議

曰儀制令曰太陽虧有司豫奏皇帝不見事百官各守本司不理務過時乃罷義解云帝不視事者不聽政事過時乃罷者假令日蝕在申者酉時得罷是為過時罷也公式令曰京官皆開門前上閉門後下外官日出上午後下案此等文殊舉晝時不遑言晝夜為其依夜食不可廢務故也今太陽隱去夜漏既致臻晝夜異名為政有時而依夜食廢晝政其文未明焉胡昏博士日夜食之時有司豫可奏以否陰陽頭從五位下兼行昏博士越前權



大掾家原朝臣卿好外從五位下行陰陽權助弓  
削連是雄等言天長八年四月一日夜日有蝕之  
有司豫不奏朝廷問其由曆博士外從五位下刀  
岐直淨瀆言陰陽寮壁書云夜蝕不奏故豫不奏  
參議從三位行刑部卿兼下野守南淵朝臣弘貞  
仰陰陽寮云國家急務何待明朝雖當夜食不可  
不奏謹案凡日月蝕者是陰陽虧敗之象也故日  
蝕修德月蝕修刑經典所言日食之可慎不論晝  
夜之有別又壁書野記不見所據寮式亦無此又

然則天長八年以往之例事涉疎漏理不可然  
是以須羊夜食豫申送中務省行未漸久如有成式  
二日癸酉平野梅宮祭以昨日日蝕故延而行  
是日於左仗下賜侍臣酒賜祿有差 四日乙  
亥廣瀨菟田祭如常 七日戊寅授播磨國正六  
位上媯女神讚岐國松井神並從五位下式兵兩  
省奏擬階簿大納言正三位兼行左近衛大將陸  
奧出羽按察使源朝臣多奉 勅付二省行之  
八日己卯欲以今日九日始作大極殿仍遣使柏



原山陵告以事由告文曰 天皇 武大命 止掛畏

或柏原御陵 今恐 美恐 毛美 申賜 止倍 申 又去年四月

十日 今所燒失乃八省院乃大極殿并東西樓廊

等以今月九日吉日良辰 天所始作之此院 波寂

是掛畏 或天皇朝廷殊勞作賜 留所奈故是以更

可始作以狀 乎為令申 今差使參議正四位下行

左近衛中將源朝臣能有從五位上守治部大輔

橘朝臣休蔭 天奉出 須掛畏 或御陵相務賜 天無

事 久無障 久令作竟賜 倍又天皇朝廷 乎平安 今

此表皆  
贈大相  
國為代  
作也

護賜務賜 止倍 恐 美恐 毛美 申賜 止又 申大納言正三位

南淵朝臣年名上表致仕 言臣聞年滿致仕 人臣

之禮也 氣衰發病 人生之命也 氣衰年滿 臣既知

之知而忘之 未免重責 謝臣位昇三品職至納言

前競却惕 水淵意危 昨是今非 犬馬齒截 臣平生

以為性雖愚蒙 止足之分不敢踰矩力 雖喘息會

進之間不敢從心 至于 陛下即位春秋甚富 臣

不忍逐孤雲 以歸骸骨 苟且延數日而報國家 豈

圖心事不諧 困病乍發 淹沈未幾 魂氣如離 臣自



謂茅土封高皇天降譴於陰罰康衢漏盡冥啓登結  
罪於夜行臣八百戶之恩死而不朽臣七十之壽  
生以幾時伏願 陛下賜臣放歸優臣告老以聞  
恩許為樂石之効以蒙 勅裕為招復之方臣欲  
荷表函以奏 闕下起居不復冠帶無由故謹遣  
男從五位下內藏助良臣抗表以聞是日薨云云  
九日庚辰辰刻始構造大極殿以正五位下行  
內藏頭和氣朝臣彛範從五位上守權左中辨藤  
原朝臣春景從五位下守木工權頭藤原朝臣維

邦左京亮從五位下坂上宿禰斯文右大史正七  
位上時統宿禰當世行事先是奉幣伊勢大神宮  
及石清水八幡大菩薩宮賀茂御祖引雷稻荷等  
神社告文曰云云是日親王公卿向八省院饗行  
人夫已下飛驒工已上木工助已下及大抄工工  
長上將領六十人番上土六十人雇土八十人飛  
驒工六十人三十人擊鼓三下長已下應鼓聲  
而就座四位五位諸司百官畢集助饗者六十一  
日壬午除目八人十三日甲申諸衛警固如常



緣賀茂祭也十四日乙酉賀茂祭如常十五

日丙戌諸衛解嚴是日頒幣梅宮貴布祢太政大

臣東一條戌亥隅神告文曰大極殿并東西樓

廊等以今月九日吉日良辰天始作留云云十

六日丁亥詔曰朕聞善政之報靈貺不違洪化

之符神輸心至朕以寡薄辱奉丕基德未動天惠

非感物而去正月即位之日但馬國獲白雉一二

月十日尾張國言木連理閏二月二十一日備後

國貢白麻カヒキ一或體誤曉月羽毛映於丹墀或幹凌

寒霜枝柯被於青鄣皆應符改色感祥變容豈人

事乎蓋天意也當是上玄錫祉下民蒙恩今若抑

而不宜謂朕辱昧思與海內同此休徵亦夫曰瑞

建元非無故實嗣位紀號既有前聞况今栢燧改

燧葭以正氣風物和暖青木繁滋宜逮佳辰以開

室運其改貞觀十九年為元慶元年自今日昧爽

以前太辟已下罪無輕重已發露未發露已結正

未結正繫囚見徒悉皆原放但犯八扈故殺謀殺

強竊二盜私鑄錢常赦所不免者不在赦例又內

此本  
多誤  
今以  
氏在  
觀回  
氏在  
正心



緣賀茂祭也 十四日乙酉賀茂祭如常 十五

日丙戌諸衛解嚴是日頒幣梅宮貴布祢太政大

臣東一條戌亥隅神告文曰大極殿并東西樓

廊等以今月九日吉日良辰天始作留云云十八

六日丁亥 詔曰朕聞善政之報靈貺不違洪化

之符神翰必至朕以寡薄辱奉丕基德未動天惠

非感物而去正月即位之日但馬國獲白雉一二

月十日尾張國言木連理閏二月二十一日備後

國貢白麻カキキ一或體誤曉月羽毛映於丹墀或幹凌

寒霜枝柯被於青鄣皆應符改色感祥變容豈人

事乎蓋天意也當是上玄錫祉下民蒙恩今若抑

而不宜謂朕辱昧思與海內同此休徵亦夫曰瑞

建元非無故實嗣位紀號既有前聞況今柘燧改

煙葭以正氣風物和暖青木繁滋宜逮佳辰以閱

室運其改貞觀十九年為元慶元年自今日昧爽

以前太辟已下罪無輕重已發露未發露已結正

未結正繫囚見徒悉皆原放但犯八虐故殺謀殺

強竊二盜私鑄錢常赦所不免者不在赦例又內

外

此節本  
多誤說  
今少部  
氏天候  
觀聚回  
氏天候  
正之



本朝字類  
東國史

外文武官主典已上賜爵一級其正六位上者迴  
授一子五位已上子孫年二十以上者叙當蔭之  
階僧尼滿位已上加位一階其大法師位已上者  
迴授弟子夫以九明雲接百郡星連天降禎祥地  
有處所宜復尾張但馬備後等三國百姓當年徭  
役十日就中瑞所正出時須優給其蕃回郡勿輸  
今年之調春部及養父郡並免當年之庸其接得  
神物者多治部攝但馬公得繼等叙正六位上賜  
物准例看著珍木者僧道能到岸等授位二位殿

使鴻休罔極流遠近而普露鳳曆无疆配乾坤而  
弥久主者施行 十八日己丑存問兼領渤海客  
使大春日朝臣安名等寫渤海國王啓并中臺省  
啓曰玄錫啓季秋極涼伏惟 天皇起居萬福即  
此玄錫蒙恩迎者使揚成規遣差入覲貴國得達  
微誠禮畢却返璽書信音預臻捧受喜感激之後  
年本國往唐國持船檢校官門孫寧等所乘船一  
隻從風漂流着貴國岸 天皇特垂思念仍與生  
成別賜粮料優賞並蒙生命全還本國實是善隣

第十四卷



之救接敦親逢於今日延領南望伏深拚躍何木  
石緘默不陳謝深恩示察舊記久與貴國交使往  
來舟中車路今乃使節惣絕已多歲年伏以禮尚  
往來聖人所貴聞義則從君子斯宗如何先祖規  
摸常欲奉於是日後嗣堂構必庶繼於前修不勝  
懇望謹差政堂省孔日官楊中遠令謝恩伏冀  
天皇宣弘前制仍依故實遠垂皇恩復舊路莫不  
閉大道恩憐遠客准列入都提撕此事幸甚幸甚  
恨以滄浪未由拜覲謹奉啓起居不宣謹狀中臺

省牒曰渤海國中臺省牒日本國太政大臣應差  
入貴國申謝并請容使七堂省孔日官楊中遠等  
惣一百五人牒奉處分釐波千里我有善隣誰謂  
終且早結和好无恐使期崇先規而此朝頻修廢  
故親而彼國惣絕近者專使揚成規入貴國後年  
本國往唐國持舩檢校官門孫寧等看海岸天  
皇特賜矜念並蒙太息况乎已受恤憐之教何無  
申謝之喜亦奉尋前文仰得差使本有來由今只  
路絕年歲弥久聿修先例遠感往來之蹤常多懇



又為詳  
記下之  
與作凡  
今引禮  
記正之

望之懷堂構之念不敢墜失不勝感激瞻仰之至  
謹卷政堂省孔日官揚中遠令入貴國申謝恩造  
并請嘉客宜准狀牒上日本國太政官者謹錄牒  
上謹牒 十九日庚寅卜定悠紀美濃國席田郡  
主基備中國都宇郡並卜食紫宸殿前版木上犬  
屎 廿一日壬辰先是去三月二十九日 今上  
奉表請 太上天皇御封戶欲被許納是日 太  
上天皇勅答曰向者翰寫所懷而今將飭弥切求  
情究大理反覆念之事有成飾義雖兩善吾豈獨

欲獲諫之終福而令帝取數彘之嫌故解因結  
於先意和之以天倪而已但諸司及諸衛府等分  
直者皆當復供職於平昔得專此虛閑之望矣  
太上天皇諱惟此勅書年月日下注惟字先是  
勅參議從三位大江朝臣音人令議 太上天皇  
送 天皇之書可注御諱將否音人奏議言謹案  
禮經君前臣名父前子名故周公告文王皆稱武  
王名又云見似目瞿聞名心瞿夫父者子之天也  
故其禮節之相去如天地之懸隔豈有父為子稱



其名乎天子之禮雖與庶人異而至于父子之  
 間未有差別昔太公家令有人臣之語漢祖善之  
 褒賞是則為太公未登尊位也雖然漢祖以之被  
 短於世身又案諸家書儀父母與子書皆云嬰告  
 孀告遂无注其名者然則書御諱事未知攸據也  
 謹奉勅命古今於勅書只書御書曰又無注御  
 諱見之者可知誰書論之物情理不可然謹案執  
 屨次疑要云古者臨文不諱而今猶以為諱嫌名  
 不諱而今猶以為諱二名不偏諱孔子母名徵在  
 言徵不言在言在不言徵今亦不偏諱若按孔聖  
 之前蹤唯注御諱之一字隨禮隨俗儻得其宜哉  
 於是勅從之 廿四日乙未无品珍子内親王  
 薨云 廿五日丙申先是去二十一日 太上  
 天皇勅答曰諸司及諸衛府分直者皆當復供  
 職於平昔得專此虛閑之望矣者是日 帝上表  
 曰臣謹言伏奉今月二十一日天誨許上御封更  
 有別制諸司及諸衛府分直者遣遠本職恭承命  
 肯情慮警迴永炭交懷喜懼兼至謝臣聞上天垂



象禁衛嚴於紫微皇王凝覲官職共於朱闕故供奉無失在曉久而唯祇威容昭加示遠近而可畏亦夫不憊不忘當舊章是寧是由詎廢故事加之六軍之衆單兵分從百官之中數司造真假也議者未謂煩勞况今新御別宮有如客舍宜有宿衛以備激巡臣伏見人臣之家且有隨身之仗州郡之宰非無耀武之兵矧乃太上至尊天皇崇重巨細吟嘯於德澤遐迩瞻仰於恩暉伏願推陛下德中之慈允徵臣膝下之請無任惶敬之至

謹重奉表陳乞以聞 廿六日丁酉是日預定六  
掌會檢校辨悠紀主基行事以正三位行中納言  
兼右近衛大將皇太后宮大夫藤原朝臣良世  
議從三位行左衛門督大江朝臣音人  
奏議從三位行民部卿兼播磨權守藤原朝臣冬緒  
奏議正四位下行左大辨兼近江權守源朝臣舒  
檢校太  
掌會事從四位上行右京大夫兼美濃守源朝臣  
覺式部大輔正五位上兼美濃權守橋朝臣廣相  
從五位上守左少辨巨勢朝臣文雄左衛門權介



從五位上兼行美濃權介藤原朝臣維範從五位  
下行肥後介藤原朝臣智泉從五位下美濃介藤  
原朝臣時長并六位四人行悠紀事從四位上行  
右近衛中將兼備中守源朝臣直從五位上守右  
中辨藤原朝臣保則從五位下行備中介藤原朝  
臣清瀨權介源朝臣元散位伴宿祢春雄外從五  
位下行竿博士兼但馬介阿保朝臣今雄并六位  
四人行主基事 廿七日戊戌 天皇御武德殿  
閱覽諸牧御馬四府騎射 廿八日己亥公卿於

太政大臣曹司廳任諸國銓擬郡司策命如常

五月辛丑朔 二日壬寅賜悠紀主基行事所印

各一面 五日乙巳菟牛之節 天皇御武德殿

覽四府騎射親王已下五位已上貢馬如常 六

日丙午 天皇御武德殿覽左右馬寮競走馬是

日午後叙四府不供馬上雜藝 九日己酉大宰

府言肥後國獲白兔一 十三日癸丑地震 十

四日甲寅二品行式部卿諱孝親王抗表請辭職

云不省 十七日丁巳授上總國從四位上勳



五等玉埒神正四位上從五位上勳五等姊前神  
嶋屯神飯富神橘樹神並正五位下從五位下神  
氏神從五位上 廿七日丁卯散位從四位上棟  
良王卒 六月庚午朔 四日癸酉奉幣黑馬於  
丹生川上神并奉幣貴布祢神祈甘雨也 八日  
丁丑參議從三位行民部卿兼播磨權守藤原朝  
臣冬緒上表請致狂言臣云云不許之 九日戊  
寅雷而不雨先是負觀十三年八月十三日太政  
官處分令唐人崔勝寄住右京五條一坊庶人伴

中庸宅地三十二分之八至是崔勝言歸化之後  
二十八年於茲矣未有立錐之地曾無處身之便  
平生之日無復所愁身亡之後妻孥何賴請永給  
此宅以為私居 詔賜之 十一日庚辰月次并  
神今食祭公卿向神祇官而行事 十二日辛巳  
令京城相近諸寺讀經祈雨也 十四日癸未奉  
幣石清水八幡大菩薩宮并賀茂御祖別雷松尾  
木嶋乙訓大依羅垂水廣田生田長田祈甘雨也  
是日左辨官權使部桑名吉備麻呂言降雨之術



請被給香油紙米等試行之三日之內必令有驗  
於是給香一斤油一斗紙三百張五色繩各五尺  
給一疋土器等十五日甲申雷而不雨十六  
日乙酉大雷微雨廿二日辛卯參議從三位行  
民部卿兼播磨守藤原朝臣冬緒重坑表云云伏  
冀陛下解臣所職與臣餘年獲命為期敢重奉  
表不許之廿三日壬辰詔授大和國從三位  
丹生川上兩師神正三位即便奉幣黑馬以祈雨  
告文云散位正六位上大中臣朝臣岑雄

使天正三位乃御位記禮代乃大幣令副表  
天奉出廿五日甲午渤海國使楊中遠自出  
雲國還於本蕃王啓并信物不受而還之大使中  
遠欲以珍翫玳瑁酒盃等奉獻天子皆不受之通  
事園池正春日朝臣宅成言昔往大唐多觀珍室  
未有若此之奇惟太政官宣先皇乃制此之一  
紀乎以天來朝乃期止為利而彼國王此制命還  
天使乎奉出廿九日厥謝恩及請使等乃事被存問  
之日余屬使既訖仍賫參果留所乃啓并信物



等不奏聞。各人等此狀。乎知天平。治賜布所。之奉國。退還。止為。奈御被物道。糧賜。比饗給。波久宣。廿六日乙未。屈傳燈大法師教日。於神泉苑。率二十一僧。修金翅鳥王經法。祈雨也。廿七日丙申。勅遣權律師法橋上人。位延壽正五位上行式部大輔兼美濃權守橘朝臣廣相。於東大寺大佛前。限以三日。修法祈雨。遂不得嘉澍。廿八日丁酉。授巨幡國從五位上賀露神正五位下常陸國正六位上河江神從五位下遣使諸山。

陵告以改年貌也



日本三代實錄卷第三十一終

日本三代實錄卷第三十二

起元慶元年七月盡十一月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

秋七月庚子朔

二日辛丑平曉西南遠聞雷五

六聲雲氣冥密然而不雨右大臣從二位藤原朝

臣基經以久旱不雨上表請罷攝政云云優詔不

聽美三日壬寅比月炎旱神功皇后楯列山陵成

宗遣使巡檢守護義倉者於倉下解麻喫肉百姓

伐取南北二陵樹木三百三十二株守倉人及諸

陵官人科罪ヲ七日丙午請一百僧於紫宸殿限



癸卯日轉讀大般若經即是秋季讀經兼祈甘雨也  
甲辰日戊申雷動雲合微雨灑落是日讀經將  
竟旱氣猶盛更延二日轉仁王經 十日己酉引  
神泉苑池水溉灌城南民由一日一夜而水脉涸  
竭是日遣使於楯列山陵申謝伐木解席之崇

十二日辛亥轉經五日請雨不驗僧中或有慙愧  
不受觀物而潛遁者 十三日壬子先是內供奉

十禪師傳燈大法師位德寵言弟子僧乘緣有咒  
驗致雨之術請試令修之仍徵乘緣於武德殿限

以五日誦咒祈請是日未時暴雨乍陰乍霽雨澤  
不洽 十四日癸丑地震申時雷電激動雲雨晦

合 十五日甲寅申時雷雨 十六日乙卯遲明  
遍雨未時雷激雨降諸衛及內舍人陣於殿前宮

中士大夫稱慶歡呼 十九日戊午遣從五位下  
守刑部大輔弘道王伊勢太神宮并分使賀茂御

祖別雷松尾平野大原野神社奉幣告以改年號  
告文曰 天皇我詔旨止掛畏松尾大神乃廣前

少申賜倍申久食國之法止之即位之後必改



年號而介備前國貢白鹿但馬國獻白雉尾張國

言木連理理如是嘉瑞波是薄德乃令感致物

餘非須掛畏岐皇大神乃慈賜比示賜留倍物

為奈貴嘉比受賜天利御世乃名乎改天為元慶元

年留事乎左京大夫從四位上忠範王乎差使天

奉出之而乎有事妨天暨問延怠利掛畏皇大神

此狀乎平聞食天天皇朝廷定位無動久常般石

堅磐分守幸倍賜止申賜止申辭別申久頃月不

雨天之百姓農業皆悉燒損留由先申奉出已了利

而至今未雨因茲重亦其由乎禱申奉出賜布皇

大神助賜比風雨隨時天倍矜賜比所燒殘乃五穀

全登比申及賜止申主基卜食備中國都宇郡并

貢調物例輸稅錢不中太嘗會用仍以此郡緡相

轉貢廿七日丙寅天皇於綾綺殿觀覽相撲

太嘗會行事所奏五畿七道諸國運輸會新雜物

差課徭丁肩擔就路遠近多疲請輸程粮無失期

會詔以正稅給之後年舉填八月己巳朔

天皇聖體不豫九日丁丑停釋奠緣國忌也



十一日巳卯延屈名僧於清涼殿始修法限七日訖訖以天皇聖躬乖豫未就平善也十五日癸

未分遣中使於四十九寺修功德十九日丁亥

是日可行釋奠之禮大學寮大產成穢因而停止

廿日戊子有焉啣拔傳點壽木廿二日庚寅

先是太宰府言去七月二十五日大唐商人崔鐸

等六十三人駕一隻船來着管筑前國問其來由

崔鐸言從大唐台州載貴國使多安江等頗賚貨

物六月一日解纜今日得投聖岸是日勅宣依

例安置供給出雲國神護景雲二年正月二十四

日奉官符畫吉祥天像一鋪安置國分寺每年正

月薰修其法年稍久丹青銷落貞觀十三年講師

傳燈滿位僧藥海改造木像高五尺是日充其料

三堂布施穀三百斛廿四日壬辰烏啣拔傳點

壽木廿五日癸巳歲星行犯太微左執法分遣

大中臣人於五畿七道諸國祓除境内穢惡為供

奉大嘗會也廿九日丁酉晨太白與歲星同舍

相去八寸後日晨相去尺餘廿日戊戌大祓於



朱雀門前以來十一月可修大嘗會也 九月巳  
亥朔 二日庚子佐渡國言樹連理 三日辛丑  
停齋齋燒燈 五日癸卯於內裏限以五日修結  
界法 九日丁未停重陽節以自去八月朔聖躰  
乖和撫理未驗也 詔遣外記錄公卿已下五位  
已上見在侍從所座者賜祿有差 十三日辛亥  
遣使奉幣伊勢太神宮去九日內裏大庭仍十一  
日不行此事故延而奉之 廿三日辛酉鳥噉板  
野登傳點壽木去落紫震殿上 廿五日癸亥

筑前國從五位下真天良布神從五位上正六位  
上高磯比咩神從五位下今遣中臣齊部兩氏人  
於五畿七道諸國班幣境內天神地祇三千一百  
三十二神緣供奉大嘗會也 廿六日甲子任木  
尊會御裝束及前後次第司以參議太宰權帥從  
三位在原朝臣行平為裝束司長官從五位上守  
右少辨兼行中宮亮藤原朝臣遠經為次官判官  
二人主典二人參議從三位行左衛門督大江朝  
臣音人為御前次第司長官式部少輔從五位下



菅原朝臣道真為次官判官三人主典二人參議  
從三位行右衛門督源朝臣勤為御後次第司長  
官中務少輔從五位下大江朝臣公朝為次官判  
官二人主典二人廿七日乙丑出雲國言楯縫  
郡白水即海部金麻呂同姓黑麻呂等今月二日  
乘扁舟泛海釣魚二人沉釣羅繫海底引之不出  
絲入水五十餘丈金麻呂等下手網網引釣獲石  
一枚其上生木三株草三莖其木一株高二尺六  
寸攢柯無葉初出之時其色赤黑黏如塗糖及其  
漸乾更變淺黑一株高同上雙幹從出白色如長  
一株高三寸形如廉角上頭有如檜葉者其草二  
莖青色一莖赤色並形如菌冬十月戊辰朔日  
有蝕之二日巳巳於左伏下賜侍臣酒賜祿如  
常九日丙子以參議從三位行民部卿兼播磨  
權守藤原朝臣冬緒為中納言十七日甲申地  
大震十八日乙酉地震廿九日丙申天皇

備法駕幸鴨水修禊事為十一月將行大嘗會也  
世日丁酉盱司大後於朱雀門前緣欲供奉木



嘗會也 十一月戊戌朔頒告百官五畿豫禁凶

事凡 天皇受讓踐祚七月以前即位者當年行

事八月以後者明年行事散齋一月致齋三日齋

月之內豫忘凶惡之事自餘諸事依式准擬 二

日己亥遣使於伊勢太神宮奉幣 三日庚子參

議從三位行左衛門督大江朝臣音人覺云音

人別奉 勅撰群籍要覽四十卷弘帝範三卷又

勅與參議刑部卿菅原朝臣是善撰定貞觀格

式其上表辨式序皆是音人之辭也 八日乙己

詔返收造兵司所役遠江國雜土戶二十畑其

代充山城國復舊也 九日丙午大雨雪進二品

儀子內親王階加一品女叙位三人 十六日癸

丑於建禮門前修大祓是夜園鞆神祭如常 十

七日甲寅於神祇官修鎮魂祭緣宮內省行太掌

會事也 十八日乙卯夜 天皇御豐樂院自供

太掌祭王公畢會百官供奉如式 十九日丙辰

悠紀國獻物并奏風俗歌舞 廿日丁巳主基國

獻物風俗歌舞一同悠紀自昨至今王公已下盡

獻物風俗歌舞一同悠紀自昨至今王公已下盡



夜飲宴極歡而罷悠紀主基並奉獻衣被 詔班

賜五位已上預宴者也 廿一日戊午會百官而

廣燕賜祿各有差 詔曰 天皇我太命良萬勅

大命乎諸國聞食止宣告悠紀主基仕奉流二

國乃國司等曰夜晝急事無久務志萬利佐仕奉

仁依天治賜布又仕奉人等中令其仕奉狀乃隨

介治賜人毛在又御意乃愛盛介治賜毛一二在

故是以冠位上賜治賜披火詔 天皇大命乎眾

聞食止宣授參議正四位下行左邊衛中將兼備

中權守源朝臣能有從三位從四位下行大舍人

頭有佐王從四位上從五位下守刑部大輔弘道

王從五位上從五位上宮内卿兼行美濃守源朝

臣覺右邊衛中將兼行備中守源朝臣直從四位

下從四位下行山城守良岑朝臣長松右邊衛權

中將在原朝臣業平並從四位上正五位上行左

近衛女將兼播磨權介藤原朝臣門宗式部大輔

兼美濃守橘朝臣廣相正五位下行大和守源朝

臣頴主殿頭伴宿祢須賀雄並從四位下從五位



上行出羽守藤原朝臣興世越前守橘朝臣良基  
權左中辨藤原朝臣春景左衛門權佐兼行美濃  
權介藤原朝臣維範等並正五位下散位從五位  
下田口朝臣緣範右京權亮橘朝臣最雄加賀權  
守源朝臣加散位清原真人惟岳上野介藤原朝  
臣、、土佐權守源朝臣望右衛門權佐藤原朝  
臣高維散位佐伯宿祢貞行神祇大副大中臣朝  
臣有本美濃介藤原朝臣清瀨備中權介源朝臣  
元皇太后宮權亮平朝臣惟範駿河守上毛野朝  
臣世由等並從五位上散位外從五位下奉宿祢  
永原大春日執臣安永大工日置造繩主主稅頭  
家原朝臣春鄉正六位上源朝臣近喜源朝臣紀  
式部大丞小野朝臣葛絃阿波權介小野朝臣權  
生式部大丞平朝臣定相備中掾藤原朝臣緣仁  
右京少進橘朝臣春富木工助中臣朝臣伊度人右  
近衛將監兼美濃權少掾良岑朝臣最省民部少  
丞藤原朝臣佐世散位清原真人有右美濃少掾  
藤原朝臣清保皇太后宮少進藤原朝臣秀貞大



炊助藤原朝臣藤宗少內記惟良宿祢高尚 兵  
衛大尉紀朝臣有負美濃權少掾紀朝臣清臣內  
藏權助高階真人忠岑備中權掾藤原朝臣高松  
良岑朝臣善樹散位 助藤原朝臣春生美濃

大掾藤原朝臣紹基神祇大佑齊部宿祢伯江  
大派大掾紀朝臣春常左近衛將監藤原朝臣茂  
隆等並從五位下左兵衛府生外記忠宗朝臣是  
行左大貳山口宿祢岑仁采女正時原宿祢春風  
左少史兼明法博士秦公直宗主稅大允惟宗宿

祢三宗麻呂園池正春日朝臣宅成並外從五位  
下夜左衛士居坊火延燒七家 廿二日己未授  
右衛門大尉正六位下藤原朝臣佑命從五位下  
進女御正三位藤原朝臣多美子階加從二位无  
品隆子女王並兼子女王典侍從四位上甘南備  
真人伊勢子正四位下 二十人 廿五日壬戌悠紀

主基國守郡司歌女百姓賜祿有免 廿九日丙  
寅勅大枝於朱雀門前大嘗祭禮齊也 十二月  
丁卯朔 二日戊辰授近江國蒲生郡大領外正



六位上佐貴山公是野外從五位下以獻米二千斛穀三千斛助國用也 三日己乙授近江國

正六位上油日神從五位下 四日庚午左大臣

正二位源朝臣獻上表請解職 詔不許之 八

日甲戌先是太宰府言資財蕃客遺唐使留置進

上等四箇帳貢綿千一上白五十二屯從積庫底將

致府損請相轉沙金五百七十二兩以為永貯至

是許之 九日乙亥 詔以元慶寺為定額置年

度三人大悲胎藏業一人金剛頂業一人摩訶止

觀業一人先是法眼和尚位遍昭上表言中宮有

身之日今上降誕之時遍昭薄心誓願草創此

寺自後堂宇漸損佛像 十一日丁丑月次

并神會食祭 天皇御神嘉成供祭如常 十四

日庚辰授丹後國從四位下籠神從四位上日幡

國正五位下駕露神從四位下丹後國正六位上

村岡神從五位下 十三日己卯 勅定每季獻

荷前幣立墓贈太政大臣藤原氏多武岑墓在大

和國贈正一位藤原氏墓並在山城國愛宕郡贈



左大臣藤原氏墓在山城國宇治郡贈正一位藤  
原氏墓在山城國紀伊郡白餘宮傳處景 十五  
日辛巳授筑前國從五位下織幡神正五位下正  
六位上天照神從五位下 十六日壬午以禪院  
寺為元興寺別院禪院寺者遣唐留學僧道照還  
此之後壬戌年三月創建於本元興寺東南隅和  
銅四年八月移建平城京也道照法師本願記曰  
真身舍利一切經論安置一處流通萬代以為一  
切衆生所依之處意右京人從五位下行山城權  
介飛連副使麻呂內藏權少允正七位上津宿

輔主主殿元大初位下高井連直臣等三人賜姓  
菅野朝臣其先百濟國人也 十七日癸未歌荷  
前幣諸山陵墓於建禮門前發使公卿行事 詔  
置隼人司佐一員復舊也 廿一日丁亥於內裏

始於佛名懺悔之事是日令太宰府量賜唐人駱  
漢中王從二人永祿入唐求法僧智聰在彼二十  
餘載今年還此漢中隨智聰來智聰言曰漢中是  
大唐處士身多伎藝知其才操勸令回來不事參



未獨取艱澁願加優但以慰旅情 詔依請意美

濃備中兩國供奉太嘗會悠紀主基仍免當年庸

米 詔以正稅充神宮寺并諸家封戶庸是日太

政官左右辨官史生等四十一人叙位一階先是

史生等言今年四月十六日 詔書曰内外文武

官主典已上賜爵一級太政官左右辨官史生名

雖番上實是望請回循先例預一階之恩是日

詔聽之能登左渡兩國并始置檢非違使各一人

帶劔把勢 廿五日辛卯授近江國正四位下伊

富波神從三位左京人從五位下行讀岐介都宿

祢御首文章博士從五位下兼行大内記越前權

介都宿祢良香散位正六位上都宿祢曰雄正七

位下都宿祢興道四人賜姓朝臣其先御間城入

彦五十瓊殖天皇之後與上毛野大野池田佐味

車持朝臣同祖也左京人從五位下行木工助中

臣朝臣伊度人高祖父從五位下中臣朝臣石根

玄孫十九人共賜大中臣朝臣伊度人故神祇伯

從四位上逸志之男也右京人從五位下行織部



正紀朝臣開雄賜姓朝臣其先紀角宿祢之苗裔  
 也右京人外從五位下行陰陽權助弓削連是雄  
 賜姓宿祢神饒速日命之後也右京人外從五位  
 下行主計權助宇自可臣秋田等男女十四人賜  
 姓葦朝臣彥狹嶋命之後也廿七日癸巳勅  
 山城國愛宕郡公由四町施入禪林寺以太上  
 天皇御願佛堂建彼寺中地勢窄隘也右京人前  
 長門守從五位下石川朝臣木村散位正六位上  
 箭口朝臣岑業改石川箭口並賜姓宗岳朝臣木  
 村岑如祖大臣武內宿祢男宗我石川生於河內  
 國石川別業故以石川為名賜宗我大家為居國  
 賜姓宗我宿祢淨御原天皇十三年賜姓朝臣以  
 先祖之名為子孫之避諱詔許之無位高平王  
 賜姓平朝臣贈一品萬多親王孫正四位下正行  
 王之男也太宰府言以主土主城主船等只官羌  
 年貢雜物使太政官處分依請焉廿九日乙未  
 授因幡國正六位上相尾神丹後國正六位上竹  
 野山伎神並從五位下廿日丙申大枝追儺如



常儀

日本三代實錄卷第三十二終

日本三代實錄卷第三十二

起元慶二年正月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

二年戊戌春正月丁酉朔天皇不受朝賀對雨

降雪也七曜曆藏冰樣腹赤魚等所司付内侍奏

宴侍臣於紫宸殿雅樂奏樂日暮賜被三日已

亥左大臣正二位源朝臣融重上表言中使從四

位上行右近衛權中將在原朝臣業平奉傳綸旨

却臣表章實致精誠伏仰天縱不意斯言應乖歡

思臣早蒙聖矜許守涯分仍聲萬懇控請收第封尚



為公義豈是私情榮枯者天之化也與奪者君之  
令也人亦萬物之一誰不欲雲動之時來臣是何  
人并三可必辭皇恩之殊竒然君舉必書之載之  
於彙典所恐辱受之昧臣或貽妄言於明主  
陛下若曲垂恩私不責臣以尺居臣又恐於明時興  
卷歌於鼠食夫兩以潤之風以散之皆是陶化畧  
不生成臣誤食塲苗昂低幸深乃願浮雲心魂且  
駭伏望特降玄鑒重合聖慈不留綸命使下臣請  
不勝驚懼切迫之至謹并奉表陳請以聞 詔不

許乘 七日癸卯所司付內侍獻剛卯杖 天皇

御紫宸殿覽青馬賜宴群臣奏女樂賜祿各有差

八日甲辰於豐樂院始講最勝王經以興福寺  
僧法相宗傳燈大法師位孝忠為講師大極殿未  
造故於此修之 十一日丁未以散位從五位上  
藤原朝臣房雄為民部大輔宮內少輔從五位下  
藤原朝臣弘蔭為少輔從五位下行主殿助藤原  
朝臣扶繩為頭散位從五位上安倍朝臣房上為  
河內守從五位上行安藝權守菅野朝臣佐世為



攝津權守從五位下行大炊權助藤原朝臣藤宗  
為伊賀守從五位下行侍醫五百木部公全成為  
尾張權介侍醫如故散位外從五位下佐伯直是  
嗣為叅河權介從五位下行美濃少掾藤原朝臣  
清保為遠江守散位從五位上田口朝臣統範為  
甲斐守從四位上行右近衛權中將在原朝臣業  
平為相模守權中將如故從五位下行皇太后宮  
大進菅野朝臣愛甲為權介大進如故從五位下  
行武藏權介布勢朝臣冬雄為正介散位從五位

下下毛野朝臣倫旨為權介散位從五位上佐伯  
宿祢貞行為上總介從五位上藤原朝臣忠主為  
常陸介民部大輔正五位下源朝臣包為信濃守  
散位從五位下藤原朝臣恒實為權介外從五位  
下行大外記忠宗朝臣是行為出羽介彈正少弼  
從五位下藤原朝臣直臣為越前守從五位下行  
式部大丞小野朝臣葛絃為加賀介從五位下平  
朝臣定相為越中介從五位下守圖書頭藤原朝  
臣敏行為因幡守叅議從三位行右衛門督源朝



臣勤播磨權守右衛門督如故從五位上守右近衛權少將藤原朝臣清經為介權少將如故從五位下守大判事兼行明法博士櫻井田部連貞相為美作權介餘官如故從四位下行伊豫權守大室朝臣卷雄為備前守右近衛少將正五位下藤原朝臣利基為權介少將如故從四位下行左近衛權中將藤原朝臣諸葛為備中權守權中將如故散位從五位下藤原朝臣安津為備後權介從五位下藤原朝臣岑人為安藝權守從五位上守左近衛少將藤原朝臣有實為阿波權介少將如故從五位上行民部少輔安倍朝臣興行為讚岐介從五位上因幡權守藤原朝臣秋緒為伊豫權守左京亮從五位下坂上宿禰斯文為介散位從五位上清原真人惟岳為豐前守參議正四位下行左大辨兼近江權守源朝臣舒為左近衛中將餘官如故參議從三位行左近衛中將源朝臣能有為左衛門督十四日庚戌豐樂院齋講事畢僧綱引名僧奉茶內裏論義如常賜被而罷十



本儀宮  
字一  
史補

五日辛亥 勅以播磨國不動穀六十斛轉充和

泉國班給百姓以去年旱飢也 十六日壬子踏

歌之節 天皇在御簾中賜宴侍臣雅樂寮奏樂

官人踏歌如常儀賜祿有差 十七日癸丑天皇

帝御建禮門觀射禮親主己下及六府以次射焉

十八日甲寅 帝御射殿覽四府賭射 廿日

丙辰內宴近臣賦詩及奏女樂群臣歡宴畢景而

罷賜祿各有差 廿七日癸亥去年旱京師及

畿內諸國飢饉河內和泉為尤甚公卿會議東西

京中置常平司出賣官米互遣使河內和泉兩國

賑給絕乏戶 廿八日甲子以回幡寺從五位下

藤原朝臣敏行散位從五位下伴宿祢春雄從五

位下紀朝臣卷雄為賣常平所米使是月京師多

偷盜掠奪人物遣左右邊衛官人已下二十人各

騎官馬巡夜覘視 廿九日乙丑伊賀國言木連

理 二月丁卯朔雷二三聲降雨釋奠及大原野

祭如常 四日庚午祈年祭如常 五日辛未嘉

祥寺申牒請安置七僧水為定額勤修御願誓念



錄字  
下十三  
字明  
誤誤

國家至有僧闕寺家簡擇申官補之又有貞觀寺  
不聽僧綱提領但令貞觀寺座主三綱寺專得檢  
知勅許之備後國飢優復絕乞戶二千四十八  
六日壬申春日祭如常 七日癸酉授信濃國從  
五位上出速雄神正五位下備中國從五位下管  
生神從五位上是日 勅置元慶寺別當三綱其  
三綱者寺家簡定申官任之六年秩過責解由緣  
寺之事官行之不經者寮僧綱 十日丙子京師  
飢賑給之 十二日巳卯 詔以近江國坂田郡

伊吹山護國寺列於定額沙門三修申牒爾少午  
之時落髮入道脚歷名山莫不周盡仁壽年中登  
到此山即是七高山之其一也觀其形勢四面計  
絕人跡希至昔日深草聖皇令建一精舍修藥師  
念佛三修居止以降歲月漸積堂舍有數誠非雲  
構庶幾靈山望請天慈賜預定額故從其所請丹  
後國言割國司公廨准一分例給檢非違使俸斷  
太政官處分依請焉 十四日庚辰正三位行中  
納言兼右近衛大將皇太后宮大夫藤原朝臣良



世抗表曰臣聞寒暄代謝牙角雖雙天道未能相  
進人事何得兩立臣切闕無聞行能皆闕停日月  
之未光帶文武之有職慙恐之志期須未離夫大  
將之職所經非輕任握兵符管領戎士警巡之務  
晝夜無間縱在少年猶難矜職况今春秋衰邁筋  
力疲羸雖僕尸祿於喉舌而思罷官於爪牙因茲  
前源乃懷伏得恩許而多曠居諸未蒙津育伏請  
殊恩重鑒愚歎解臣大將之職授以壯齡之人則  
公私兼濟物議自停无任征營之至拜表以聞不

許二十十五日辛巳右衛門權佐從五位上安徳朝  
臣清行為右少辨散位從五位下安倍朝臣利行  
為侍從從五位下藤原朝臣有文為圖書頭從五  
位下伴宿祢春雄為宮内少輔從五位下藤原朝  
臣佐世為彈正少弼從四位下行左近衛少將藤  
原朝臣門宗為左京權大夫散位從五位下御室  
朝臣安常為亮從五位下是主王為權亮外從五  
位下行左大史山口宿祢岑仁為大和權介左京  
權亮從五位下源朝臣建為上野權介散位從五



位下藤原朝臣統行為出羽權介從五位下惟良  
 宿祢高向為能登權介從五位下行大和權介春  
 岳真人冬通為越中權介散位從四位下伴宿祢  
 須賀為因幡權守從五位下賀茂朝臣文長為播  
 磨大掾從五位下行備後權介藤原朝臣安津為  
 權守散位從五位上上野朝臣澤日為筑前守右  
 少辨正五位下兼行中宮亮藤原朝臣遠經為右  
 近衛少將中宮亮如故侍從從五位下藤原朝臣  
 有總為右衛門權佐 十九日乙酉 詔山城國

正稅稻三百束賜從五位下山背忌寸大海全子  
 次奉幣氏神向阿波國也 廿四日庚寅遣神祇大  
 副從五位上大中臣朝臣有本於大極殿壇上祈  
 請百神緣初大極殿也屈六十僧分五十戶於紫  
 宸殿轉讀大般若經十僧於八省院轉讀金剛般若  
 若經限三日訖 廿五日辛卯於宣陽殿西廂令  
 從五位下助教善淵朝臣愛成始讀日本紀從五  
 位下行大外記嶋田朝臣良臣為都講右大臣已  
 下參議已上聽受其說 廿七日癸巳授大和國



無位大仁保神從五位下是夜偷兒剽取紫宸殿  
敷障為警夜近衛舍人所捕獲先是越前國言氣  
比大神宮祝部等申曰神宮忽見火災驚走入宮  
實無失火陰陽寮占曰為穢神社因現崇惟彼國  
須慎疲癯風水之災是日下知國宰酒掃神宮轉  
讀佛經 廿八日甲午 勅備前國不動穀一萬  
斛運宛河內國班給百姓以去年旱損民多飢餓  
也 廿九日乙未地震 三月丁酉朔 三日己  
亥 天皇御齋供燈如常授出雲國正五位下青

幡佐草壯下神正五位上 五日辛丑詔令大宰  
府採豐前國規矩郡銅寔彼郡徭夫百人為採銅  
銘作先業清房戒申奏八幡大菩薩宮 七日癸  
卯遣使奉伊勢太神宮幣并神室弓梓釵等物  
九日乙巳地震是日分遣使奉幣馬於賀茂御祖  
別雷松尾石清水稻荷任吉平野大原野梅宮及  
班幣五畿七道諸名神眷舊禱也告文曰 天皇  
我詔旨止掛畏岐平野乃廣前亦恐美恐羨申賜  
止申又茲秋御躰不豫少御坐之時去八月十日



祈申之御躬平安命護助奉賜此定位無動又  
 御坐賜波禮代大幣命御馬牽副天奉出天祈申  
 之祈申毛駿久平安又護助奉賜禮日茲今所祈  
 申乃大幣帛命御馬今奉議正四位下行  
 左大辨兼左近衛中將近江權守源朝臣錦乎差  
 使豆奉出須此狀乎采又聞食天天皇朝廷乎今  
 毛今毛常服堅盤命護幸倍奉賜比天下安命五  
 穀豐登米賜悔恐美恐送申賜波也申自餘社告  
 文並准此 十三日己酉正三位行中納言兼右  
 近衛大將皇后宮大夫藤原朝臣良世重上表言  
 中使左近衛權少將正五位下兼行近江介以上  
 大宿祢濊守就臣力真盧還臣上表曲成之私偏及  
 秦竊之責更載臣文未釋乎俎豆武無練於于戈  
 幸遇寵權之恩謬辱大將之位臣以為風霜知駢  
 必使於少壯之人龍鳥旌旗不宜衰老之齒今臣  
 筋力歲減羸病日侵自統軍司統秦相屬兵人緩  
 羽林之衛士卒無身深之情加之臣以植暮之年  
 翼振長秋之事繁傳鳥倦趨走難堪當今采雄架

近衛大將皇后宮大夫藤原朝臣良世重上表言  
 中使左近衛權少將正五位下兼行近江介以上  
 大宿祢濊守就臣力真盧還臣上表曲成之私偏及  
 秦竊之責更載臣文未釋乎俎豆武無練於于戈  
 幸遇寵權之恩謬辱大將之位臣以為風霜知駢  
 必使於少壯之人龍鳥旌旗不宜衰老之齒今臣  
 筋力歲減羸病日侵自統軍司統秦相屬兵人緩  
 羽林之衛士卒無身深之情加之臣以植暮之年  
 翼振長秋之事繁傳鳥倦趨走難堪當今采雄架



本國使  
字應將  
禮之者  
類聚由  
史無有

有鴈鴻接翼惟選堪職以代不能苟曰得人此為  
報國微臣三請於 陛下 陛下 許於微臣無

在 願日之極謹重陳誠以聞優 詔不許 十五

日辛亥 勅頒告五畿內國曰校班之政盈紀為

期而自去天長五年以來五十箇年不行此事遂

使無身之輩尚領田疇見役之人曾無潤益新監

為之不斷公私所以多妨靜言其由最乖政理事

須且修前規遣使考覈然而王畿屋空民俗凋弊

思其如此更以停留夫因時設方垂有成式及經

合道亦存舊章宜下 敕宰此般特准外國之例

子細校定依實言上 若取申排虛有致隱沒科以

違 勅不曾寬容 廿三日己未丹後國與謝郡

仁壽元年洪水流損田三百二十五町三百五十

步奉克清和院 廿七日癸亥欲以四月二十九

日 仁王會由是頒頒下 咒願文於五畿七道諸

國 廿九日乙丑晦出羽國守正五位下藤原朝

臣與世飛驒上奏表倭叛亂今月十五日燒損秋

田城并郡院屋舍城邊民家仍且以鎮兵防守且



本行  
及合  
郭氏  
集

徵發諸郡軍 勅符曰得奏狀既知表屢恃逆攻

燒城邑大羊狂心暴惡為性不加追討何有懲又

事須量發精兵扼其喉咽但時在農要人事耕種

若多動眾恐妨民務夫上兵伐謀良將不戰巧設

方略以安邊民亦別有 勅符下陸奧國若當國

之兵力不足割者早告陸奧令其起發凡屬弱之

心候時而動雖云醜類之可責抑亦國事之不良

宜施慰撫之化以遏風塵之亂又 勅符陸奧國

司曰得出羽國今月十七日奏狀你逆賊恃亂攻

燒城邑者兩國接境非常難知若無豫戒何備不

虞宜加警肅以鎮國內亦若出羽國來請發兵隨

發精勇應時赴救兵貴神速深逗留待其告急

莫失事機 夏四月丙寅朔日有蝕之 二日丁

卯於宜陽殿西廂賜侍臣酒賜祿有差是日 詔

以大舍人頭從四位上有佐王從四位下美作守

宗行王從五位下行內膳正連扶王從五位下行

右兵庫頭廣山王摺津守從五位上在原朝臣安

貞從五位上行伊豫權守藤原朝臣秋緒從五位

本行  
集  
郭氏  
及合  
本行  
集  
郭氏  
及合



正守民部大輔藤原朝臣房雄從五位上越後權  
守藤原朝臣世教從五位上行丹波守藤原朝臣  
是行從五位上行右兵衛權佐藤原朝臣高經從  
五位上行近江權介安倍朝臣宗行從五位下行  
皇太后宮大進兼相模權介菅野朝臣愛甲從五  
位下行固防今源朝臣相因幡守從五位下藤原  
朝臣敏行等為次侍從 四日己巳廣瀨竜田祭  
如常是日出羽國守正五位下藤原朝臣興世飛  
驒奏言秋田郡城邑官舎民家為賊所燒亡之

狀去月十七日上奏殿後差權掾正六位上小野  
朝臣春泉文室真人有房等授以精兵入城合戰  
夷黨日加彼衆我寡城北郡南公私舍宅皆悉燒  
殘殺虜人物不可勝計此國器仗多在彼城舉城  
燒盡一無所取加之去年不登百姓飢弊差發軍  
士曾無勇敢望請隣國授兵勦力襲伐 勅符曰  
重得奏狀具知賊勢轉盛疽食浸淫非常之事變  
能難量能加防遏莫令滋蔓去月二十九日 勅  
符下彼國訖計之應到亦同日 勅符下陸奥國



令其赴救今重 勅陸奧國發兵二千宜首尾合  
戰及早會獲務盡上策定我下土又下 勅符於  
陸奧國曰重得出羽國奏狀侮賊勢轉盛衆寡不  
敵非有救兵難可獨制者事既非常或恐生變宜  
發精勇二千星火馳救禽敵有期失機遺悔兵家  
所謂收雷不及掩耳也若致遲留處以重科亦其  
所發之士各備路糧依須若國司掾目各一人押  
領其事 七日壬申式部兵部兩省奏擬階冊中  
納言從三位兼民部卿藤原朝臣冬緒奉 勅仰

二省退去於省家行之是日平野祭如常 八日  
癸酉梅宮今仍停灌佛之儀大和國興福寺失火  
燒堂宇僧房 九日甲戌須霜權少僧都法服和  
尚位宗叡奏言藥師寺法相宗傳燈大法師位義  
澄同宗傳燈大法師位義叡東大寺律宗傳燈大  
法師位忠誠華嚴宗傳燈大法師位心惠等四人  
兼學真言堪為師範仗望隨修行傳燈賢大法師  
位真如本願令入住起拜寺詔從之 十四日己  
卯授阿波國正五位上大麻比古神從四位下從



五位上天日鷲神正五位下駿河國正六位上岐  
都守命神火雷神並從五位下十五日庚辰公  
卿於太政官曹司廳賜文武官六位已下成選位  
記策命如常十六日辛巳授新除越前守從五  
位下藤原朝臣近臣從五位上十九日甲申諸  
衛警固緣明日賀茂祭也廿日乙酉賀茂祭如  
常先是左近衛官人之染死穢者入侍陣座是故  
祭使不受辭見便自內藏寮赴社廿一日丙戌  
諸衛解散廿二日丁亥以外從五位下行安藝

介興世朝臣貞町為山城權介外從五位下行主  
稅大允惟良宿祿三宗麻弓為大和權介散位從  
五位下坂上大宿祿好蔭為陸奧權介從五位下  
橘朝臣秋實為美作介秋實自觀十八年拜美作  
介丁父憂解職今奪情赴之從五位下行大隅守  
佐伯宿祿春繼為安藝介散位外從五位下春日  
朝臣宅成為大隅守廿五日庚寅式部省奏諸  
國銓擬郡司簿大納言正三位兼行左近衛大將  
陸奧出羽按察使源朝臣多奉勅於宜陽殿西



廂喚式部少輔兼文章博士菅原朝臣道真讀之  
是日始堅大極殿柱 廿六日辛卯備中國獲白  
雀一 廿八日癸巳出羽國守正五位下藤原朝  
臣興世飛驒奏言賊徒弥熾不能討平且差六百  
人兵守彼隘口野代宮比至燒山有賊一千餘人  
逸出官軍之後殺略五百餘人脫斂者五十人城  
下村邑百姓廬舍為賊所燒損者多即日 勅符  
曰重得奏狀具知凶類滋蔓殺略良民發兵以來  
望有成効而今官軍致敗賊徒作氣用兵之道豈

若此乎今 勅上野下野等國各發兵一千亦重  
勅陸奥國責以緩救宜合三國兵一時擒滅凡  
軍陣之法必有注諸事大小皆在目前察其取錄  
為圖成敗今上所奏狀極為省略胡城雲隴魏關  
天逆諸事疑非可指問必須事無巨細委曲記  
錄令可知見老弱在行耕種廢務早休深鑿之勞  
當察彙寫之化 勅符陸奥國曰得出羽國今月  
十九日奏狀備校寇未平戎士多沒請授兵彼國  
已及五度而多經旬自未有來救孤城拒守事變



本朝使  
字志  
今改都  
氏文集

難測者今如來奏甚似情慢假有當府之不虞何  
意隣境之危急宜早差發兵二千人應撥奔救腐  
心同力撲掃妨氣若重替引國有嚴刑速施破竹  
之勢勿貽及水之悔又 勅符上野下野兩國曰  
得出羽國奏已知凶類氣盛殺略良民鼠輩發狂  
狼戾無已不加利刃何懲逆心宜國各發二千人  
星夜赴救表裏合勢腹背攻擊凡隣境之義實須  
相接况於國賊何不共討若致遲留論之律亦  
其所發之士各備路糧便遣國司日己上一人史

本朝使  
字志  
今改都  
氏文集

生若品官一人押領其事以此一舉之兵早成萬  
全之計 廿九日甲午設一百講座說仁王般若  
經京師始自御在所至于聖神寺三十二畿内及  
外國六十八其咒願文曰南閻浮提日本國主位  
纂洪緒業宇黎民忘已之勞求人逸般心冥護  
莫過仁王迴首幽慈唯記般若人中師子吼說精  
微佛前月光景仰讚嘆名天地鏡屢照不疲號摩  
尼珠傍映无盡諸天聖衆是尊是重一切國王為  
父為母青龍在戌朱雀司辰礼撤肥羞禁及魁膾

本朝使  
字志  
今改都  
氏文集



起自京城遍於州府敷設百坐延屈衆僧如來寫  
 真羅漢遺像花與霞亂香逐煙熏錄腹置言饒舌  
 吐辭天曉明響祇夜偈詞太小鬼神左右豎耳淨  
 信男女都鄙革麟事已辨張限以七日分于前後  
 訖于二時上忍中行下忍中行並證功德兼察因  
 緣放千光明銷七災難鯤海不限化茂貫桑鴈塞  
 殿塵歌罷折柳鴻休同極撫運手長鳳曆無彊永  
 平日久令我赤縣上和下和令我白藏多黍多稌  
 悠々萬物蠢々群生共養聖胎同開慧眼 卅日

乙未先是炎旱殊甚農夫弄耒朝廷為憂是日膏  
 雨快澍溝渠皆溢天下以為仁王經之驗力故記  
 之 五月丙申朔 二日丁酉據津國旱飢 詔  
 轉運播磨備前兩國不動穀各三千斛班賦百姓  
 西日巳亥 詔授從五位上守右中辨藤原朝  
 臣保則正五位下即拜出羽權守右中辨如故左  
 衛門權少尉正六位上清原真人令望為權掾左  
 衛門權少尉如故右中衛將曹從七位下茨田連  
 真額為權大目右中衛將曹如故三人並發遣出



羽國擬討反虜。勅出羽國司曰近日夷虜凶逆  
 殘害不止雖有軍與俄難弼滅仍以右中辨正五  
 位下藤原朝臣保則兼任彼國權守宜軍機事從  
 其指搗莫為連逃以失警備陸奧國獲木連理三  
 五日庚子停端午之節是日陸奧國守正五位  
 下源朝臣恭飛驒奏言發兵二千人差遣出羽國  
 既畢更依彼國請亦發五百人又恐當國之美依  
 隣賊之警動其狼心掉萬尾請發援兵二千人以  
 守要害之處。勅符曰得彼國去三月二十五日

作  
以  
大

文選張  
平于西  
京  
八  
書

奏其具知差發授兵越救出羽國亦來奏以為狂奴  
 許熊因哀錄隙請發國內之控弦以備醜類之逆  
 寇事在慎微俯依來奏今須簡練精勇拒守要害  
 兼張遠邏令其候望但軍興之後府帑無餘久動  
 士眾况費糧食量施方便早休勞役奉我朝威以  
 警夜事。勅曰出軍之道用兵之方事有緩急理  
 亦有輕重而或國發軍之後飛驒言上其由從驚  
 聽聞無益於事宜令上野下野陸奧出羽等國自  
 今以後驛道奏上一如延曆十三年二月乙未之



勅 七日壬寅公卿於太政官曹司廳任諸國銓  
擬郡司策命如常 八日癸卯投越中國正六位  
上手向神從五位下大和國去年大旱百姓飢饉  
詔以正統三萬束賑給絕乏戶七萬八千八百  
一十人 九日甲辰亥時有大流星出自氏南入  
軟翼間其尾二許丈色赤有光衆星隨行所過之  
處木葉作聲是日下符相摸國令株進槻弓百枝  
安房國百枝信濃國梓弓二百枝但馬國檀弓百  
枝備中國拓弓百枝備後國百枝 十五日庚戌

勅令美濃國每年春送延曆寺四王堂佛僧供  
料息利稻錢白米十斛黑米十斛 十七日壬子  
授隱岐國正五位下比奈麻治比賣命神正五位  
上豐前國從五位上美和天神正五位下 六月  
乙丑朔二日丙寅 勅以參河國播磨郡荒廢  
田一百町賜孟子內親王為一身由 三日丁卯  
自去年至此亢陽不雨名山大川能興雲致雨班  
幣祈雨賀茂御祖別雷松尾稻荷貴布祢丹生川  
上乙訓水主八社是也丹生川上加奉黑馬一足



四日戊辰晨且霧降。七日辛未出羽國守藤原朝臣興世飛驒奏言權掾小野春泉文室有房等在秋田宮去。四月十九日遣最上郡擬大領伴貞道侍野玉作宇奈麻呂將官軍五百六十人領候賊類形勢路遇賊三百餘人合戰射傷賊十九人官軍被傷七人貞道中流失死。二十日賊衆增加不可相敵會暮戰罷引軍還營明日凶徒挑來接戰賊死者五十二人瘡者三十人官軍死并瘡疾者二十一人奪取賊弓三十一靱二十五襖

十七領米穀糶稻亦復有數燒賊廬舍十二生虜七人官軍疲極射矢亦盡因引還營。今月七日重遣宇奈麻呂登高候望俄尔遇賊投刃闕斬首二級宇奈麻呂沒於賊手其後有俘囚三人來言賊請秋田河以北為己地更有賊五人着甲冑伏隱草中遣輕兵百余人追射殺三人奪鞍馬弓矢靱等物有數自後賊徒狼盛侵凌不息官軍征討未由摧滅是日重飛驒言曰權介藤原朝臣統行權掾小野春泉文室有房等進至秋田舊城畜甲積



三才寶鑑卷三十三  
三十一  
糧陸奧押領大掾藤原梶長等所將投兵與本國  
兵卒合五千余人聚在城中賊出不意四方攻圍  
官軍力戰賊勢轉盛權介統行等戰敗而飯權掾  
有房昧死而戰殺賊數人賊矢中左脚被瘡逾屬  
軍無後繼擲身逃飯權介統行男從軍在戰及權  
掾師神服直雄並戰而死甲冑三百領米糒七百  
碩衾一千條馬一千五百疋盡為賊所取自餘軍  
實仗物一無存者八日壬申以圖書頭從五位  
下藤原朝臣有文為治部少輔民部少輔從五位

下藤原朝臣弘蔭為相模介散位從五位下小野  
朝臣春風為鎮守將軍詔令春風與陸奧權介  
從五位下坂上大宿禰好蔭星火進發先入陸奧  
各將精兵五百人奔赴救之賜春風好蔭甲冑各  
一具授出羽權掾正六位上文室真人有房從五  
位下賞力戰之功也初公卿於仗下喚驛使九部  
滝麻呂問軍曲折滝麻呂言官軍戰者人無固志  
望歆奔竄唯生是求有房死戰不顧生存時流矢  
傷其左踵矢盡而飯權無後救仍有此賞以勸其



本此本  
次傳世  
之誤甚  
多今以  
和氏文  
集補正

後也大納言正二位兼行左近衛大將陸奧出羽  
按察使源朝臣多上表請解按察使曰臣聞器違  
其分榮非可榮任越其才量還失量謝臣以無人  
望過受國恩祿秩優崇竈命隆赫往年降詔以  
臣本官兼督陸奧出羽諸軍事惟彼兩地異類群  
居暗昧是非簡略禮義頃者梟聲轉大狼心益狂  
殺我人民燒我城邑臣實須脚踏沙漠之地身臨  
胡虜之庭致其腰領之誅肆其爪牙之銳而臣旆  
非將種門謝兵家聚米為山更迷指畫之趣疊醜

投水誰表迎飲之誠遂使犬羊流離不安巢穴可  
戈搖動時為風塵是臣之慙莫甚焉是臣之罪  
罪莫大焉伏願留陛下遠慮之心罷徹臣遙頌  
之職選電虎以代之推武猛以求之則鳴鼓收涕  
野之聲自當不日嘶馬乾出塞之汗亦得指期無  
任悚懼忝竊之至謹奉表陳讓以聞不省六九日  
癸酉 勅曰從五位下小野朝臣春風今月八日  
任陸奧鎮守將軍記事須依格分付受領而卒將  
軍兵向出羽國宜令前將軍從五位下安倍朝臣



比高准見任例勳行府政 十一日乙亥是日  
 次并神今食祭時論以為出羽飛驒使入禁中可  
 謂凍死穢由是 天皇不親祭事遣公卿不入內  
 裏者於神祇官攝行 十五日己卯有白鷺一雙  
 飛開於宸殿前其一下集殿庭版位側 十六日  
 庚辰雷電雨下如倒井京城之內溝渠皆溢霹靂  
 於東寺幡竿是日出羽國守藤原朝臣興世飛驒  
 奏言賊鋒強盛日增暴慢固守營所視無去意官  
 軍畏懦只事逃散陸奧軍士二千入押領掾藤原

梶長等竊求山道皆悉逃亡即日 勅符曰重有  
 來美具得事趣依先日奏遣陸奧鎮守將軍小野  
 朝臣春風權介坂上大宿禰好蔭等各領精勇五  
 百人日夜赴彼既畢事具前符亦依今日奏更下  
 陸奧國追還逃亡兵士二千入國宜知之率其兒  
 旅輔彼鳥合當奉王節之威早獻凱飯之功又  
 勅符陸奧國曰得出羽國奏備逆虜縱逸曠暴日  
 甚彼國軍士二千入顧望避敵亡服本國者新勢  
 制勝自有方而今各重身軀无意掠戰糧資醜類



力出凶風豈回王者之師自貽敗軍之耻宜更選  
定國司主典已上精強之事者令領彼亡敵二千  
兵早入出羽若彼逃云人等未盡收集者更簡更  
兵加足前數夫將軍安死誅之无救故曰有部一  
尺无却一寸宜知此意喻夫兵士令其自知若重  
亡敵者以軍法從事 十七日辛巳搜播磨國從  
五位上白國神正五位下 十九日癸未雷不雨  
夜災惑守天江經二箇日 廿日甲申權掌侍從  
四位下藤原朝臣宣子卒 廿一日乙酉夜有流

星出北斗邊入箕生下色白尾短 勅令東海東  
山兩道諸國簡擇勇壯輕銳者須待出羽國奏請  
應稅奔赴伊勢二十人參河二十人遠江十人駿  
河三十人甲斐二十人相摸二十人武藏三十人  
下總三十人常陸五十人美濃三十人信濃二十  
人令相摸國送綿一千屯於出羽國為免造襖新  
也 廿三日丁亥周防國正六位上赤田神並授  
從五位下 勅令因幡伯耆出雲隱岐長門等國  
調習人兵修繕器械戒慎存候固護要害灾消異



伏レ願依佛神亦須レ境內群神班幣於四天王像前  
 修調伏法以著レ勅告可有邊警也河內國旱飢不  
 堪貢進御酒米六十五斛太政官處分當年停而  
 莫貢レ廿六日庚寅勅左右京五畿內百姓調  
 催去年以往輸貢觀錢十五文今加十五文惣合  
 三十文廿七日辛卯夜有流星出自騰地入雷  
 電星色赤長二丈餘振津國頻年災旱道塵盈路  
 以糲レ百斛賑給之廿八日壬辰詔遣大元  
 帥法阿闍梨傳燈大法師位竈壽於出羽國卒七  
 僧修降賊法廿九日癸巳大雷雨諸衛陳於弘  
 徽殿前天皇御比殿故也



